

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** [1]: La Suisse au travail = Switzerland at work

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Gigantic*  
GENÈVE



2137

**Fortis**  
GRENCHEN SCHWEIZ  
SUISSE



*VOS amis fidèles*



**QUALITÄT-SCHWEIZERUHREN · MONTRES SUISSES DE QUALITÉ  
EXCELLENT QUALITY SWISS WATCHES**

**AUTOMATIQUE  
ETANCHE  
PARE-CHOCS**

**Fortis**

**AUTOMATIC  
WATERPROOF  
SHOCK-PROTECTED**

la montre de nos jours et de l'avenir!  
La montre **Fortis** contribue à fortifier l'excellente  
réputation de la montre suisse dans le monde entier

the most fitting watch of our days and coming times!  
**Fortis** helps to improve the excellent reputation of  
Swiss Watches all over the world

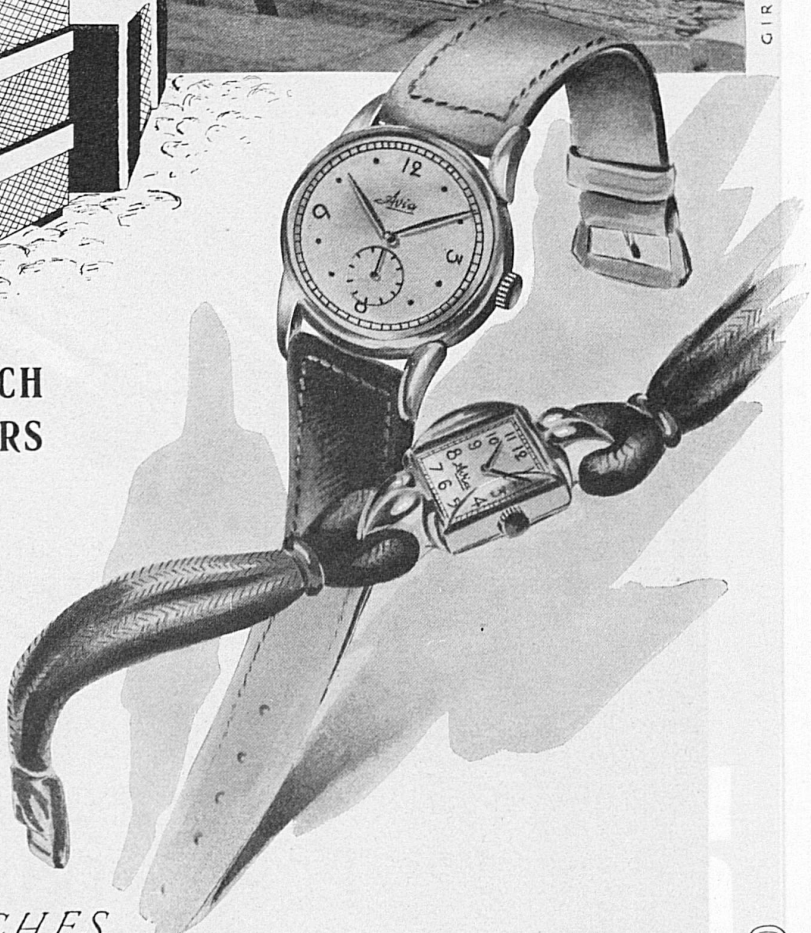


GIRARD - CHAVANNES

ONE of the LARGEST WATCH  
PRODUCERS and EXPORTERS  
for LEVER

PINLEVER  
CYLINDER  
ROSKOPF

*Avia*  
WATCHES



**AVIA WATCH FACTORY. DEGOUMOIS & CO**

NEUCHÂTEL

SUISSE

*La résidence  
du mouvement...*



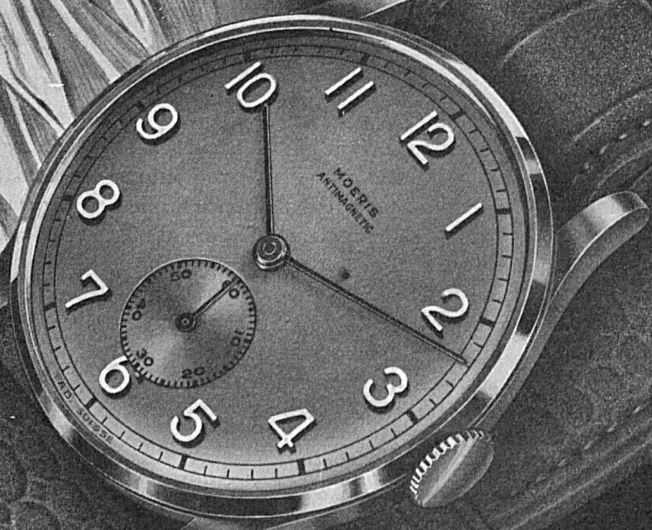
MERGUIN-PUBL.

*...la boîte*

**LOUIS LANG S.A.**

FABRIQUE DE BOÎTES DE MONTRES

PORRENTROY-(SUISSE)



# MODERIS